OFICIÁLNÍ ČESKÝ NÁVOD K OBSLUZE

CE CERTIFIKOVÁNO

Black BL-CS12V

Black PajAndy ForestCut PRO 12" (30 cm): Akumulátorová bezuhlíková řetězová pila se 2× 21V bateriemi 4,0 Ah (automatické mazání, kufr)

KATEGORIE: AKUMULÁTOROVÁ LESNÍ, ZAHRADNÍ A ŘETĚZOVÁ TECHNIKA • VÝROBCE: BLACK



KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

Napájecí napětí systému	21 V DC (Li-Ion platforma s vysokoproudými články)
Dodávané akumulátory v sadě	2× 21 V Li-Ion 4,0 Ah (80 Wh) s ochranou
Typ hnacího motoru	Vysokovýkonný bezuhlíkový motor (Brushless)
Jmenovitá délka vodicí lišty	12 palců / 300 mm (kvalitní kalená ocelová lišta)

Představení a určení zařízení: Výkonná akumulátorová řetězová pila Black BL-CS12V (ForestCut PRO) s vodicí lištou délky 12" (30 cm) a moderním bezuhlíkovým motorem Brushless představuje ideální nástroj pro přípravu palivového dříví, tesařské práce na stavbách, prořezávání vzrostlých stromů i kácení menších kmenů. Bezkartáčový motor napájený systémem 21 V Li-Ion dosahuje vysoké rychlosti řetězu až 11 m/s s minimálními energetickými ztrátami a dlouhou životností. Pila je vybavena plně automatickým čerpadlem mazání řetězu s integrovanou olejovou nádržkou a průhledným olejoznakem, což zásadně snižuje opotřebení řetězu a vodicí lišty. Pro maximální bezpečnost obsluhy je stroj osazen mechanickou brzdou řetězu s funkcí okamžitého zastavení do 0,12 sekundy při zpětném vrhu (Kickback), bezpečnostní pojistkou spouště a širokým ochranným krytem ruky. Součástí dodávky jsou dvě výkonné 21V baterie 4,0 Ah, rychlonabíječka, montážní klíč a odolný plastový kufr.

⚠ **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Zařízení smí obsluhovat výhradně zletilé osoby řádně seznámené s obsluhou a bezpečnostními předpisy. Zabraňte přístupu dětí a nepovolaných osob do pracovního prostoru.

PODROBNÉ TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájecí napětí systému	21 V DC (Li-Ion platforma s vysokoproudými články)
Dodávané akumulátory v sadě	2× 21 V Li-Ion 4,0 Ah (80 Wh) s ochranou
Typ hnacího motoru	Vysokovýkonný bezuhlíkový motor (Brushless)
Jmenovitá délka vodicí lišty	12 palců / 300 mm (kvalitní kalená ocelová lišta)
Maximální efektivní řezná délka	280 mm
Rychlost pohybu řetězu	11,0 m/s (rychlý a hladký řez dřevem)
Rozteč a šířka drážky řetězu	3/8" Picco / 1,3 mm (nízkoprofilový řetěz proti zpětnému vrhu)
Systém mazání řetězu	Plně automatické olejové čerpadlo s průzorníkem
Objem nádržky na řetězový olej	110 ml (s těsnou šroubovací zátkou)
Bezpečnostní brzda řetězu	Mechanická brzda s okamžitým zastavením (< 0,12 s)
Doba nabíjení jednoho akumulátoru	cca 90 minut
Hmotnost pily s akumulátorem	3,15 kg (lehká a obratná konstrukce)

PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

- **Ochranná přilba s obličejovým štítem a ochranou sluchu ČSN EN 397 / EN 166 / EN 352**
- **Pracovní rukavice s ochranou proti pořezání řetězovou pilou ČSN EN 381-7**
- **Bezpečnostní lesnická obuv s ochranou proti prořípnutí ČSN EN ISO 17249**
- **Lesnické protipořezové kalhoty nebo návleky ČSN EN 381-5**

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

- ⚠️ Před jakýmkoliv čištěním, napínáním řetězu, doléváním oleje nebo kontrolou lišty VŽDY vyjměte akumulátor!
- ⚠️ Při práci VŽDY noste ochranné brýle EN 166, ochranu sluchu EN 352 a neprořezné rukavice i obuv ČSN EN ISO 17249!
- ⚠️ POZOR NA ZPĚTNÝ VRH (KICKBACK): Nikdy neřežte špičkou vodicí lišty; pila může být bleskově vymrštěna směrem k obsluze!
- ⚠️ Nikdy neprovozujte pilu bez oleje na mazání lišty; suchý řetěz se během několika minut přehřeje a zničí lištu!
- ⚠️ Pilu držte při práci VŽDY pevně oběma rukama (levá ruka na předním madle, pravá ruka na zadní rukojeti).
- ⚠️ Nikdy nepracujte na žebříku ani ve větvích stromu v nestabilním postoji; pro výškové práce použijte teleskopickou pilu.

⛔ **NEBEZPEČÍ ÚRAZU:** Nikdy neprovádějte neautorizované zásahy do konstrukce stroje ani neobcházejte bezpečnostní prvky. Jakékoliv opravy motoru, elektroinstalace či hydrauliky smí provádět pouze kvalifikovaný autorizovaný servis.

SCHÉMA A POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ

- **1. Bezuhlíková motorová jednotka** – Prachotěsný Brushless motor s přímým náhonem řetězky
- **2. Vodicí lišta 12" (30 cm)** – Kalená ocelová lišta s integrovaným vodicím kolečkem na špičce
- **3. Řezný řetěz 3/8" 1,3 mm** – Kalený řetěz s chromovanými řeznými zuby snižujícími zpětný vrh
- **4. Přední bezpečnostní ochranný štít** – Páka aktivující mechanickou brzdu řetězu při zpětném vrhu
- **5. Přední oblouková rukojeť** – Pevné madlo s měkkým povrchem umožňující vertikální i horizontální řezy
- **6. Zadní ovládací rukojeť** – Rukojeť s bezpečnostní pojistkou a spínačem plynulé regulace chodu
- **7. Nádržka na řetězový olej** – Zásobník 110 ml s okénkem pro optickou kontrolu hladiny maziva
- **8. Kovový ozubený doraz** – Masivní ocelové zuby pro bezpečné zapření pily do kmene při řezu
- **9. Boční kryt řetězky s napínáním** – Kryt lišty s napínacím šroubem pro snadné seřízení průvěsu řetězu
- **10. Plastový ochranný kryt lišty** – Přepravní pouzdro chránící zuby řetězu a lištu před poškozením

Předoperační kontrola (Checklist před každým spuštěním):
1. Kontrola správného napnutí řetězu (průvěs na spodní straně lišty 2–3 mm při lehkém zatažení prsty).
2. Ověření dostatečné hladiny biologicky odbouratelného oleje v olejové nádržce.
3. Přezkoušení volného protočení řetězu rukou v ochranné rukavici (při vyjmuté baterii).
4. Kontrola funkce brzdy řetězu (přední štít musí při zatlačení dopředu mechanicky zablokovat řetězku).

MONTÁŽ, PŘÍPRAVA A ZAHÁJENÍ PROVOZU

1. Příprava pily: Doplňte řetězový olej, zkontrolujte napnutí řetězu a zasuňte plně nabitý 21V akumulátor.
2. Odjištění brzdy: Přitáhněte přední ochranný štít směrem k přední rukojeti (uslyšíte zřetelné cvaknutí odjištění).
3. Spuštění motoru: Stiskněte palcem pojistné tlačítko na zadní rukojeti a následně stiskněte hlavní spoušť.

PRACOVNÍ POSTUP A UKONČENÍ PROVOZU

4. Test mazání: Přidržte běžící pilu nad světlým podkladem (pařez, papír); rotující řetěz musí zanechat lehkou olejovou stopu.
5. Provádění řezu: Přiložte ozubený doraz ke kmeni, roztočte řetěz na plné otáčky a plynulým obloukovým pohybem proveďte řez.
6. Ukončení: Uvolněte spoušť, aktivujte brzdu zatlačením štítu vpřed, vyjměte baterii a nasaďte plastový kryt lišty.

PLÁN PRAVIDELNÉ PREVENTIVNÍ ÚDRŽBY

Interval / Komponenta	Předepsaný servisní úkon a kontrola
Po každé směně	Vyčištění drážky lišty a mazacího otvoru od pilin a vyfoukání prostoru řetězky
Při otupení řetězu	Naostření řezných zubů kulatým pilníkem 4,0 mm pod úhlem 30° nebo výměna řetězu
Každých 10 hodin provozu	Otočení vodicí lišty o 180° pro zajištění rovnoměrného oboustranného opotřebení drážky
Každých 20 hodin	Kontrola stavu hnací řetězky a vyčištění sacího sítka v olejové nádržce
Před uskladněním	Vyprázdnění zbytkového oleje, očištění lišty a nabití baterií na 60 % kapacity

DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH PORUCH

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Motor pily po stisku spouště neběží	Vybitý akumulátor nebo je aktivována přední bezpečnostní brzda řetězu	Dobijte akumulátor a přitáhněte přední ochranný štít směrem k sobě pro odblokování brzdy
Řetěz se točí, ale neřeže a z řezu stoupá kouř	Tupý řetěz, nasazený řetěz v opačném směru nebo chybějící mazání	Naostřete řetěz, zkontrolujte správný směr řezných zubů (šipka na liště) a doplňte olej
Řetěz během řezání padá z vodicí lišty	Uvolněná napínací matice a vytahaný řetěz	Povolte boční matici, napněte řetěz šroubem tak, aby neodstával z drážky, a pevně dotáhněte
Z vodicí lišty neodstřikuje žádný olej	Prázdná nádržka, ucpaný mazací otvor v liště nebo ztuhlý nevhodný olej	Vyčistěte mazací kanálek lišty drátkem a použijte kvalitní řetězový olej správné viskozity
Pila se v hlubokém řezu zastavuje	Příliš silný tlak obsluhy, sevření lišty ve dřevě nebo tupé zuby	Netlačte na pilu, řez rozepřete dřevorubeckým klínem a zkontrolujte ostrost řetězu

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADU A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



INFORMACE PRO UŽIVATELE K LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (WEEE 2012/19/EU)
Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Za účelem správné ekologické likvidace, obnovy a recyklace odevzdejte tyto výrobky na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Zajištěním správné likvidace pomůžete chránit cenné přírodní zdroje a zabráníte potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Použité provozní náplně (oleje, paliva, akumulátory) odevzdejte ve sběrném dvoře nebezpečného odpadu.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Výrobce / dovozce do Evropské unie tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení:

Výrobek / Zařízení:	**Black PajAndy ForestCut PRO 12" (30 cm): Akumulátorová bezuhlíková řetězová pila se 2× 21V bateriemi 4,0 Ah (automatické mazání, kufr)**
Typové označení / Model:	**Black BL-CS12V**
Funkce a určení:	Aku bezuhlíková řetězová pila 12" 30 cm 2x 21 V 4,0 Ah

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice pro strojní zařízení 2006/42/ES
- Směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu EMC 2014/30/EU
- Směrnice pro hluk 2000/14/ES

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 62841-1
- ČSN EN 62841-4-1 (Řetězové pily)
- ČSN EN 55014-1
- ČSN EN ISO 3744

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 21. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, trysky, filtry, uhlíkové kartáče, břity) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.